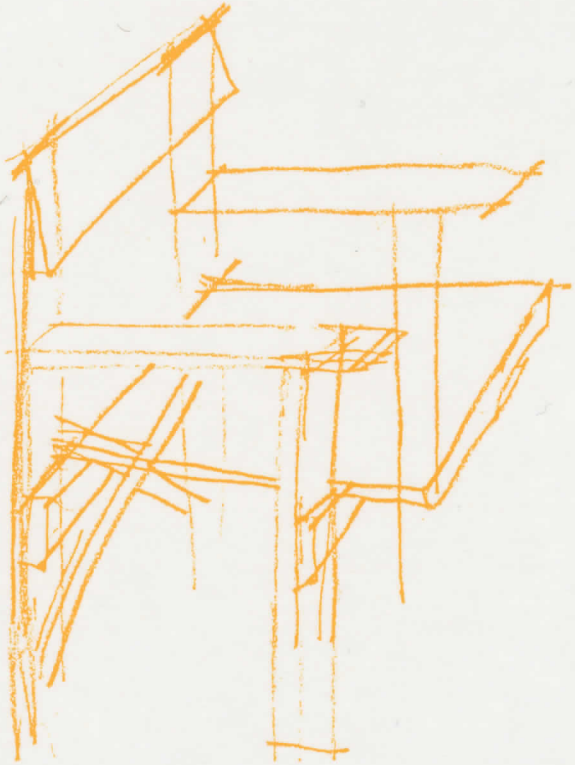
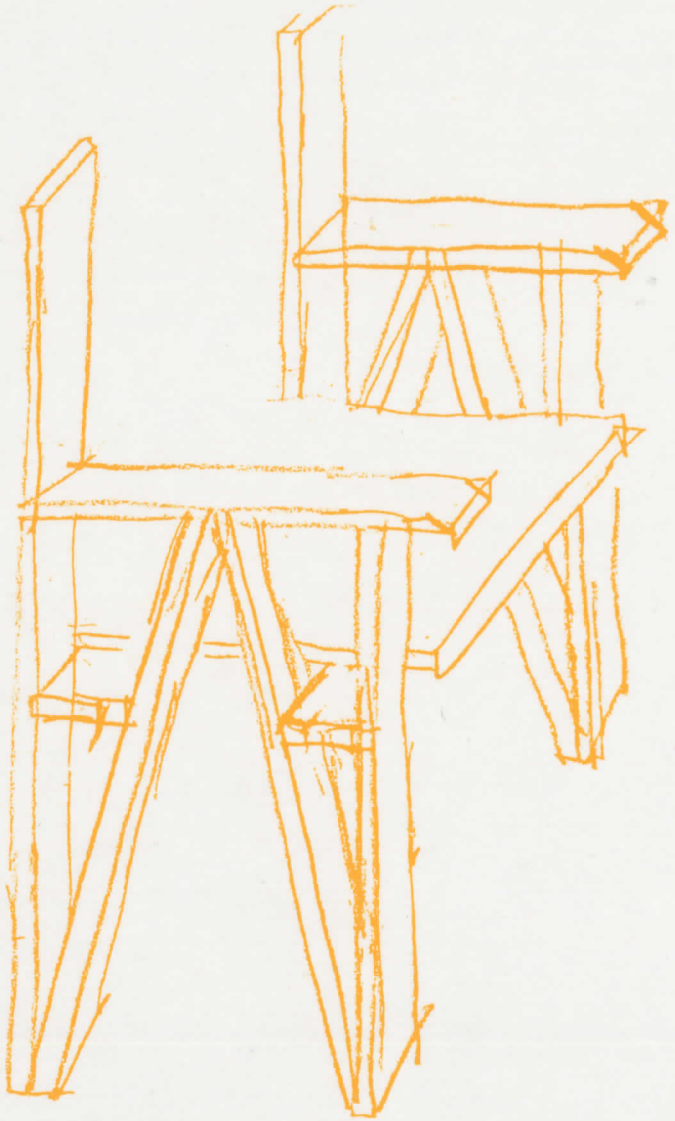

ENZO MARI
¿autoproyectos?
HUEDERS





PROPUESTA PARA UN AUTOPROYECTO

Un proyecto para realizar muebles con montajes simples, usando clavos y tablones sin pulir. Una técnica elemental para que cualquiera pueda desarrollar la propia capacidad crítica ante la producción actual.

Todos, a excepción de la industria y el comercio, pueden usar estos diseños para llevarlos a cabo ellos mismos. El autor espera que la idea perdure y le pide a quienes fabriquen estos muebles y, particularmente a los que construyan variaciones de ellos, que envíen fotos a su estudio en el número 10 de piazzale Baracca, 10 - 20123 Milán.

© Proyecto Enzo Mari, 1974

La primera edición del libro "Proposta per un'autoprogettazzione" estuvo coordinada por el Centro Duchamp y fue impresa para la exposición realizada por la Galleria Milano en 1974.

Enzo Mari "¿autoproyectos?"

Título original: "autoprogettazione?"

Proyecto © Enzo Mari, 1974

Libro © Corraini Edizioni
All rights reserved by Maurizio Corraini s.r.l. Mantova
First Italian/English edition by Maurizio Corraini s.r.l. 2002

© 2016 Editorial Hueders

This book has been printed in Italy
by Intergrafica Verona (Vr)

Primera edición chilena: enero de 2017

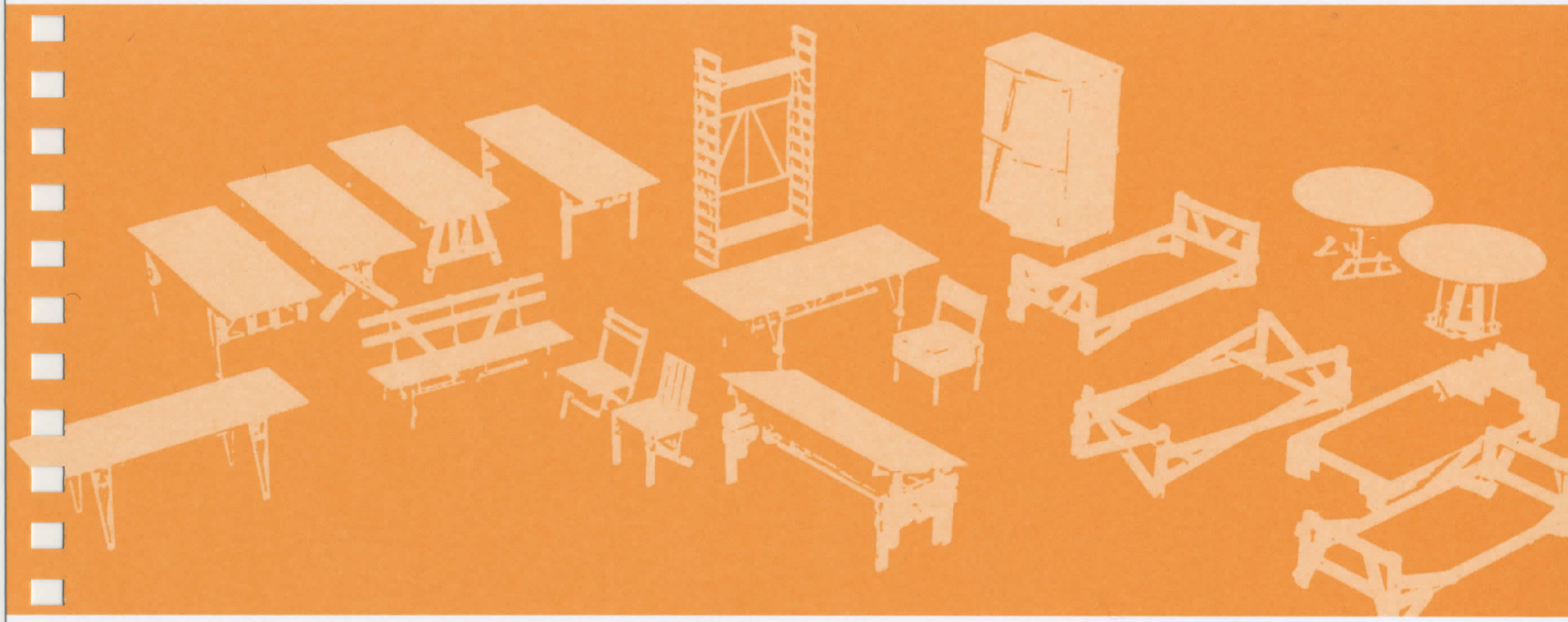
Registro de propiedad intelectual N°266.644
ISBN 978-956-365-027-3

Todos los derechos reservados.
Ninguna parte de esta publicación
puede ser reproducida sin la autorización
de los editores.

HUEDERS
www.hueders.cl | contacto@hueders.cl
SANTIAGO DE CHILE

ENZO MARI

¿autoproyectos?



HUEDERS

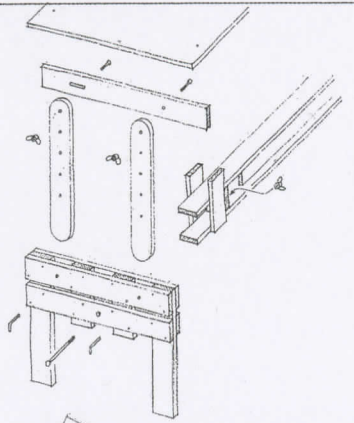
PREFACIO A LA SEGUNDA EDICIÓN

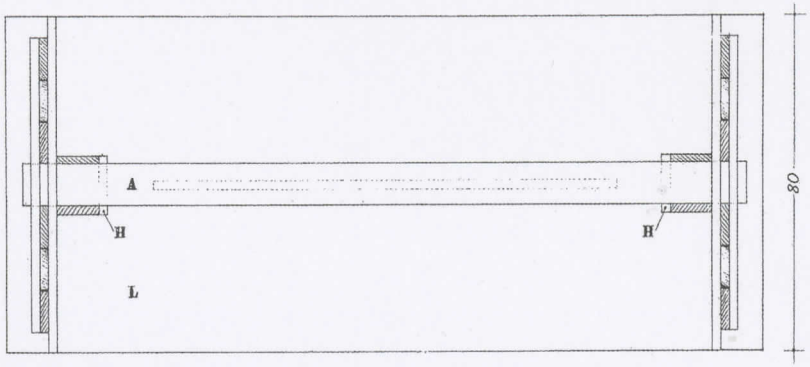
La relación entre calidad y cantidad es central para toda producción industrial: la calidad se manifiesta cuando la forma de un producto no "parece" sino que simplemente "es". Sin embargo, la mayoría de las personas no comparte esta afirmación, que no es en absoluto paradójica, y esto hace particularmente difícil la ejecución de proyectos verdaderamente valiosos. Esta es la razón por la que, siempre que puedo, intento involucrar a las personas no solo con palabras, sino con "otras" acciones.
En 1974 pensaba que si la gente se ejercitaba en construir, por ejemplo, una mesa con sus propias manos, le sería posible entender el pensamiento que está detrás de aquella mesa. Esa es la razón por la cual publiqué la "Proposta per un'autoprogettazzione"*. Aunque en su momento la gente se involucró en el proyecto, en grandes números y con entusiasmo, las razones que me empujaron a realizar esa propuesta no han cambiado, de hecho, han empeorado.
Esta es la razón por la cual quiero agradecer a la nueva editorial esta reedición que, además de todo el material iconográfico de la primera, también contiene textos publicados en los años inmediatamente posteriores.

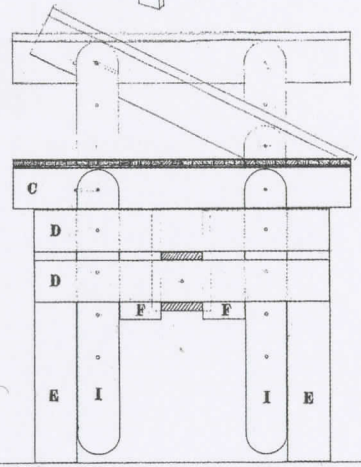
El primero es una colección de artículos, entrevistas y cartas publicadas en el catálogo de la exposición "Vanguardias y cultura popular" de la Galleria d'Arte Moderna de Boloña en mayo de 1975. El segundo es mi explicación del razonamiento detrás del proyecto y su resultado, originalmente publicada en el libro "Enzo Mari", coordinado por Arturo Carlo Quintavalle para el Centro Studi e Archivio della Comunicazione de Parma, publicado el año 1983.
Siento que será útil añadir algunas notas técnicas a estos textos.

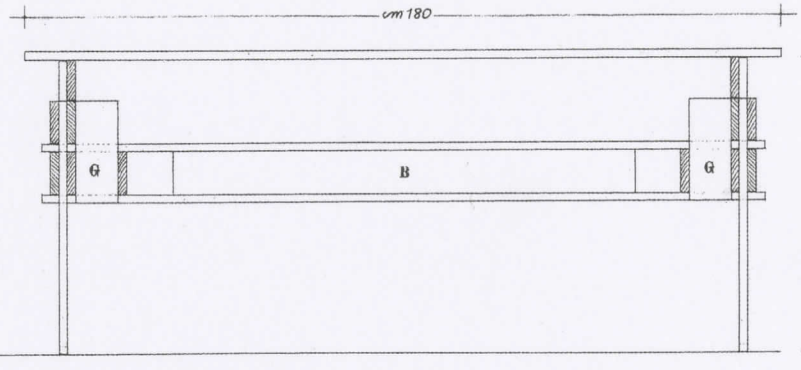
Enzo Mari, junio del 2002.

* No es fácil traducir al castellano la palabra italiana autoprogettazione. Literalmente significa auto = uno mismo y progettazione = diseño. Pero el término auto-diseño es engañador, ya que, para el público en general, la palabra "diseño" ahora significa una serie de objetos superficiales y decorativos. Con la palabra autoprogettazione Mari se refiere a un ejercicio individual para mejorar la comprensión de las verdaderas razones que se esconden tras el proyecto. Para hacerlo se propone una técnica arquetípica y muy sencilla. Por lo tanto el producto final, aun teniendo una utilidad concreta, es solo importante por su valor educacional.







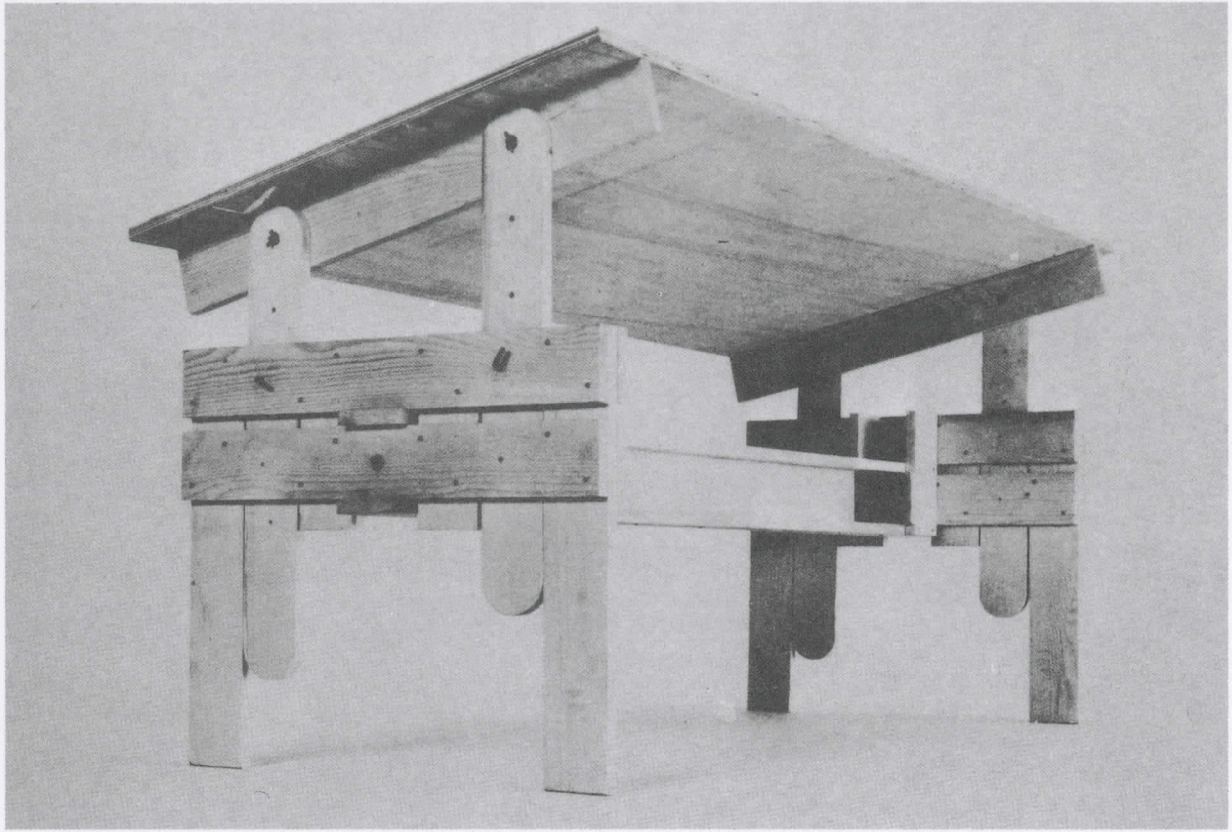


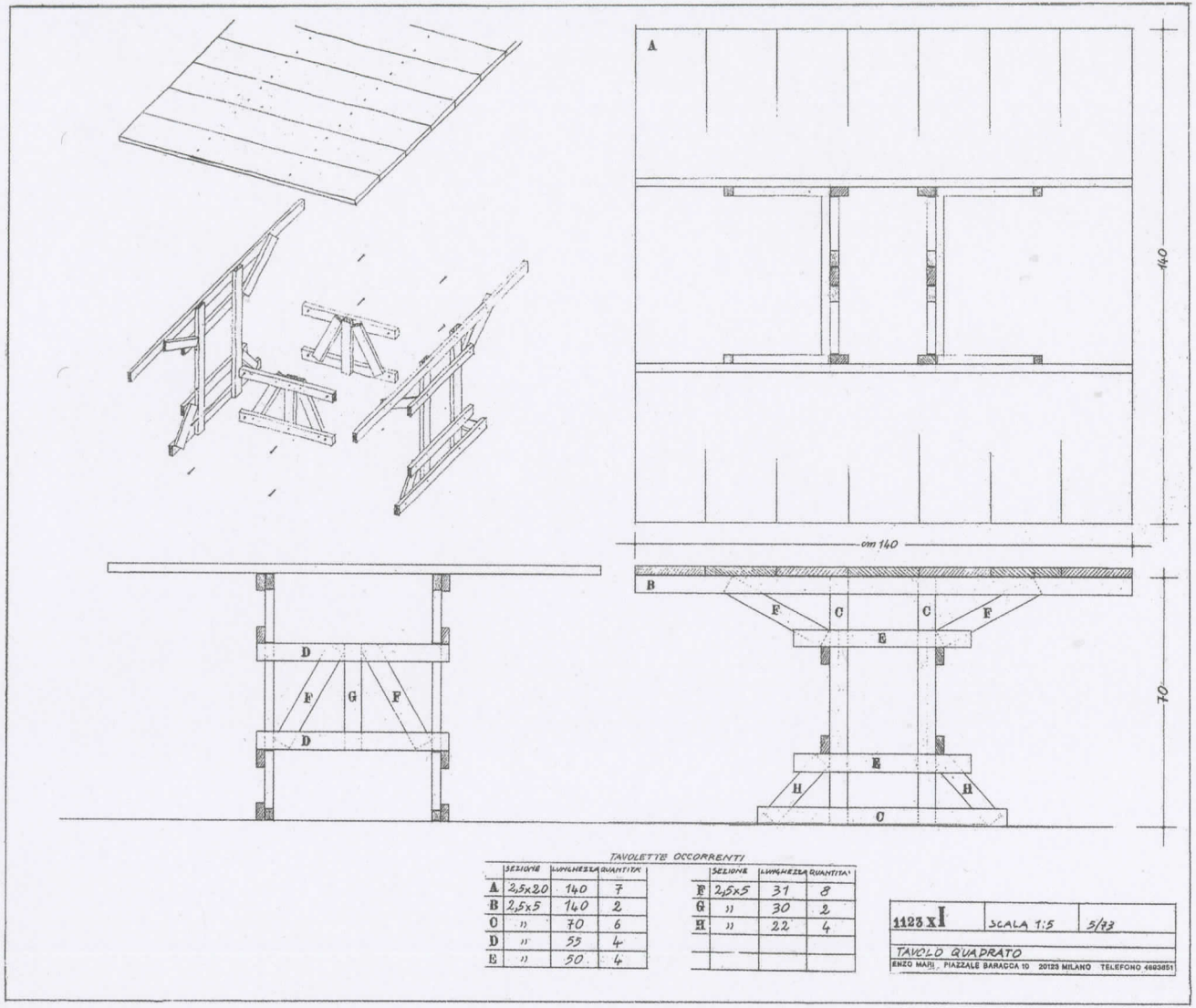
TAVOLETTE OCCORRENTI

	SEZIONE	LUNGHEZZA	QUANTITA'
A	2x10	173	2
B	"	110	1
C	"	80	2
D	"	70	8
E	"	60	4

	SEZIONE	LUNGHEZZA	QUANTITA'
F	2x10	26	4
G	"	24	4
H	"	14	2
I	1,8x10	67	4
L	2x80	180	1

1123 xG	SCALA 1:5	5/73
TAVOLO AD ALTEZZA VARIABILE		
ENZO MARI PIAZZALE BARACCA 10 20123 MILANO TELEFONO 4693651		





TAVOLETTE OCCORRENTI

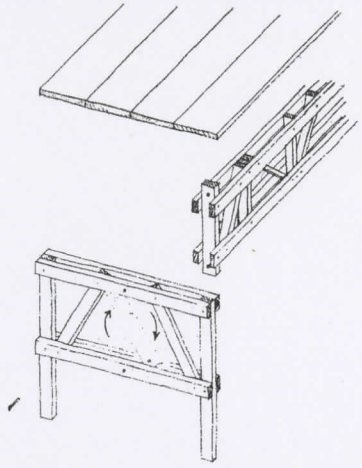
	SEZIONE	LUNGHEZZA	QUANTITA'
A	2,5x20	140	7
B	2,5x5	140	2
C	"	70	6
D	"	53	4
E	"	50	4

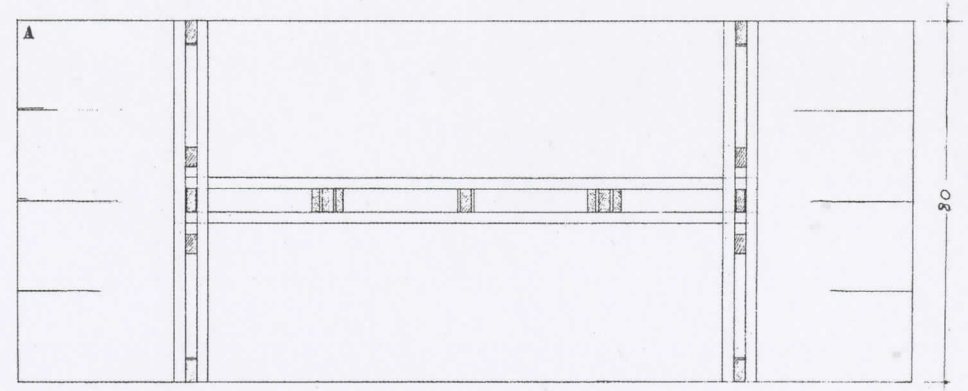
	SEZIONE	LUNGHEZZA	QUANTITA'
F	2,5x5	31	8
G	"	30	2
H	"	22	4

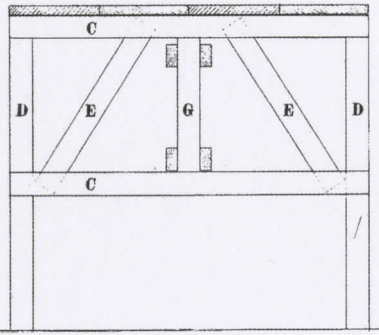
1123 XI	SCALA 1:5	5/73
TAVOLO QUADRATO		

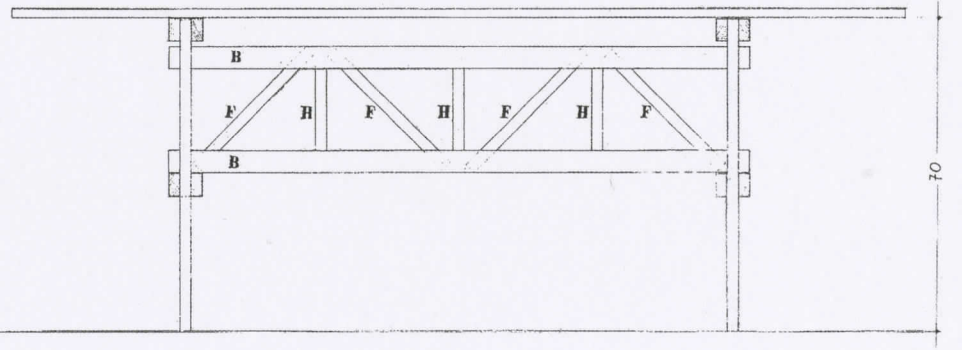
ENZO MARI, PIAZZALE BARACCA 10 20123 MILANO TELEFONO 4693651











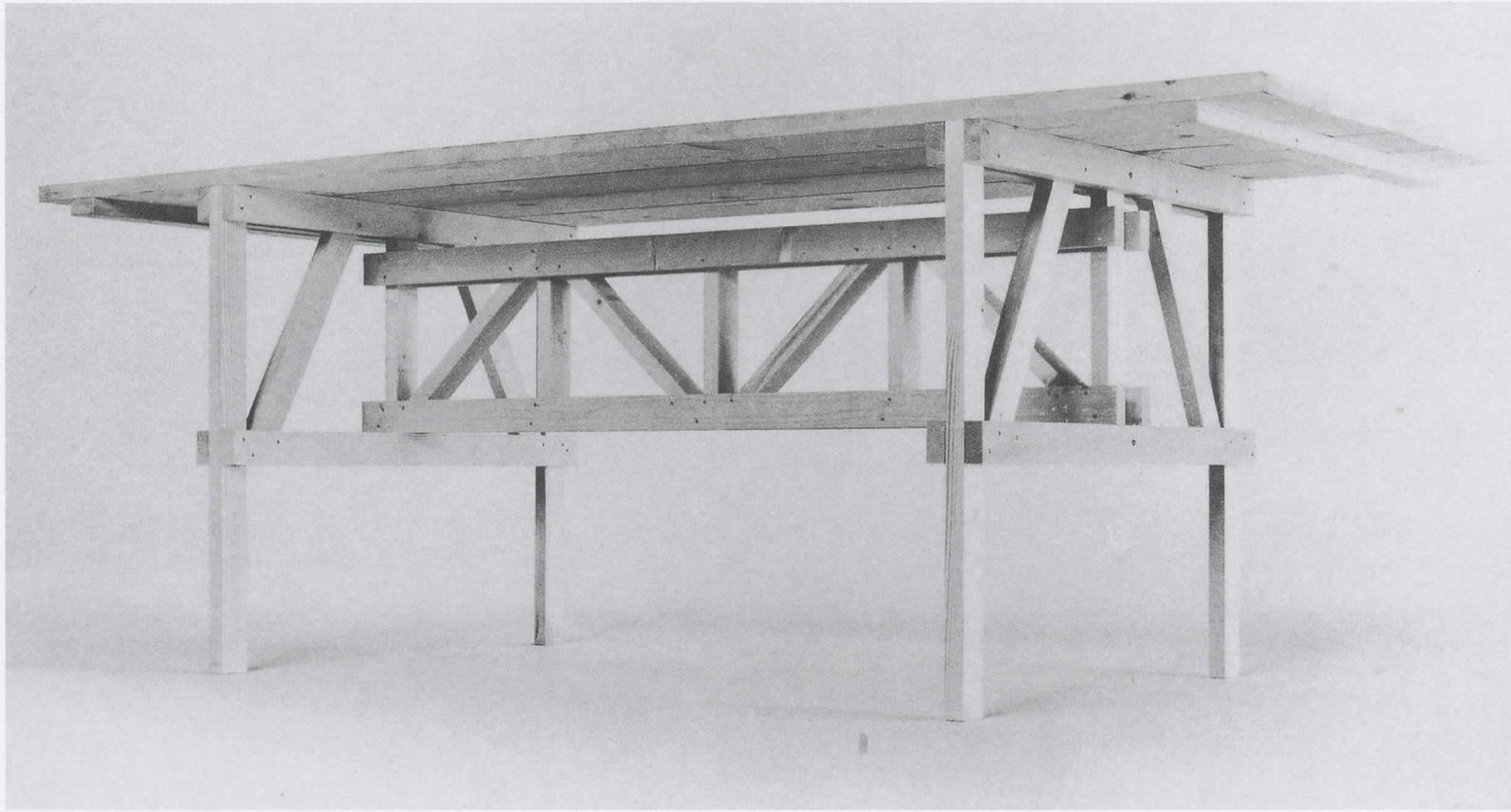
TAVOLETTE OCCORRENTI

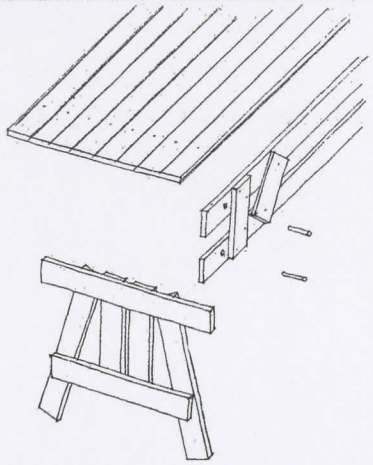
	SEZIONE	LUNGHEZZA	QUANTITA'
A	2,5×20	200	4
B	2,5×5	130	4
C	"	80	8
D	"	70	4
E	"	43	4

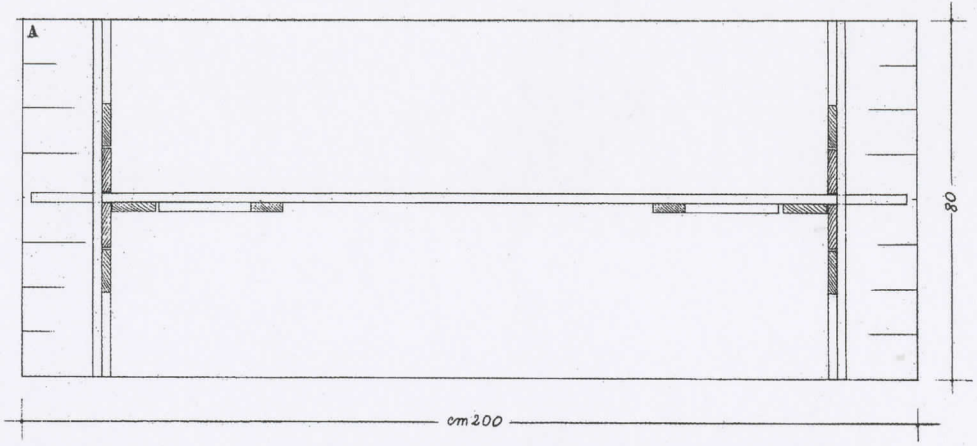
	SEZIONE	LUNGHEZZA	QUANTITA'
F	2,5×5	36	4
G	"	39	2
H	"	28	3

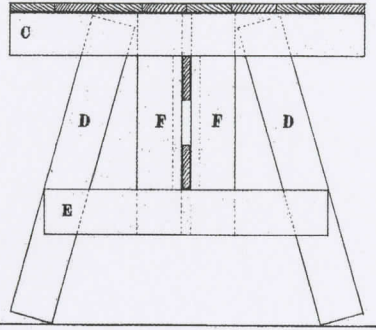
1123 xF	SCALA 1:5	5/73
TAVOLO RETTANGOLARE		

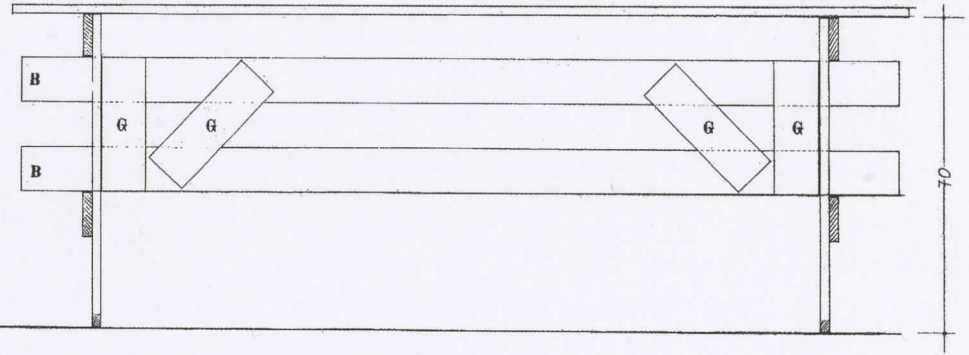
ENZO MARI PIAZZALE BARACCA 10 20123 MILANO TELEFONO 4693651











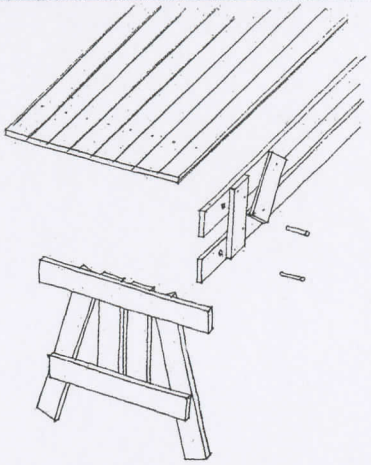
TAVOLETTE OCCORRENTI

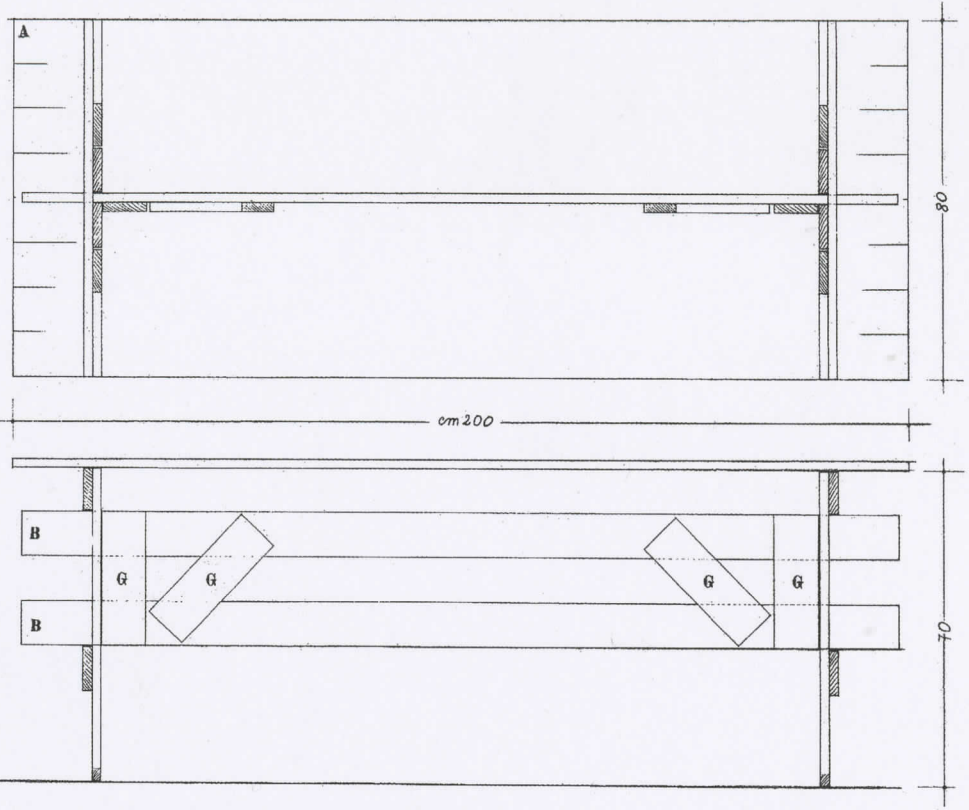
	SEZIONE	LUNGHEZZA	QUANTITA'
A	2x10	200	8
B	"	196	2
C	"	80	2
D	"	69	4
E	"	64	2

	SEZIONE	LUNGHEZZA	QUANTITA'
F	2x10	50	4
G	"	30	4

1123 xB	SCALA 1:5	5/73
TAVOLO RETTANGOLARE		

BNZO MARI PIAZZALE BARACCA 10 20123 MILANO TELEFONO 4693661





TAVOLETTE OCCORRENTI

	SEZIONE	LUNGHEZZA	QUANTITA'
A	2x10	200	8
B	"	196	2
C	"	80	2
D	"	69	4
E	"	64	2

	SEZIONE	LUNGHEZZA	QUANTITA'
F	2x10	50	4
G	"	30	4

1123 xB	SCALA 1:5	5/73
TAVOLO RETTANGOLARE		
BRUNO MARI PIAZZALE BARACCA 10 20123 MILANO TELEFONO 4693661		